

下鴨オンライン 校長道徳『論語』

—孔子名言より—

本日の名言—5月21日

・遠慮なけば

近憂(きんゆう)あり

意味

- 遠い将来のことについてきちんとした考えを持たないと、必ず近いうちに困ることが起きるものである。

→「遠慮」の意味が現代とニュアンスが違うように思うかもしれません、辞書には、論語での意も記述してあるはずですので確認をしてみて下さい。人に対して言葉や言動を慎む、または辞退するなどが意味としては落ちるかもしれませんね。そして…もう一つ意味があります。江戸時代の武士や僧への刑罰の名称でもありました。(籠居ろうきよ)といって自宅にこもらなければなりませんでした。しかも夜間のこっそりとした外出は黙認されたそうです。 (西村解説例)